L'AGRESSION DE LA RUE DE PAS

Il y a quelques mois, le garçon de recettes Deltombe, de la Banque de France, était, dans la rue de Pas, assailli par un jeune homme de 19 ans, Germain Heemerryck, qui fut arrêté grâce au courage de Mme Muchembled.

L'acte commis par son fils émut douloureusement Mme Heemerick. Elle vint dire à cette époque au juge d'instruction, M. Delaë, que son fils ne pouvait être responsable de ses actes.

Aujourd'hui, quelques semaines avant que son fils ne comparaisse devant la Cour d'assises, elle adresse en faveur du malheureux un suprême appel de pitié.

« J'ai eu, dit-elle, sept enfants qui ont tous été élevés avec le plus grand soin. Ils ont malheureusement été fréquemment malades dans leur prime jeunesse.

« Germain fut, dès sa première année, victime de crises nerveuses qui le faisaient se rouler à terre jusque trois et quatre fois par jour. Divers médecins de Lille furent consultés et lui firent subir plusieurs opérations. L'un d'eux me déclara que mon fils était un dégénéré et qu'il serait tôt ou tard atteint de folie. Quoi d'étonnant à ce qu'il ait commis l'acte qui lui est reproché et ne peut-on se montrer indulgent pour lui ? »

Les jurés apprécieront le degré de responsabilité du jeune homme.

ROUBAIX

MM. LEFEBVRE DU PREY ET MARIN

A ROUBAIX

Nous croyons pouvoir annoncer que M. Lefebvre du Prey, député, maire de Saint-Omer, et M. Marin, député de Nancy, viendront très prochainement donner une grande conférence à Roubaix, sous les auspices de l'Association Républicaine Libérale.

VOIR PLUS HAUT :

Un cabaretier grièvement blessé d'un coup de couteau.

Caisse d'Epargne. — Du 24 au 29 juin, la Caisse d'Epargne a reçu de 681 déposants 130.071 fr. Elle a effectué 325 remboursements s'élevant à 129.923 fr. 18. Voici la résultat des opérations :

Versements. — Roubaix, 106.373 fr.; Lannoy, 9.715 fr.; Croix, 6.465 fr.; Wattrelos, 6.347 fr.; Ascq, 1171 fr.

Remboursements. — Roubaix, 116.578 fr. 16 ; Lannoy, 3.628 fr. 97 ; Croix, 6.415 fr. 92 ; Wattrelos, 2.370 fr. 97 ; Ascq, 932 fr. 16.

Institut Technique Roubaisien. — Voici la liste des mentions décernées aux élèves de 2e année :

Filature. — Fikry, Bametz, Delnatte, Liénard, Vandercueil.

Tissage-fabrication. — Poldermann, Liétar, Picavet, Delcroix, Leplat, Vérez, Bauwens, Dieusart.

Tissage industriel. — Buycke, Miermont, Tilmont, Wattel, Dupont, Demeester.

Teinture. — Jovené, Delmasure, Benôt, Van Bostal.

Electricité. — Gheysen, Hilero, Davrein, Traeas, Duvocelle.

Mécanique. — Glorieux (Médaille offerte par la Chambre de Commerce de Roubaix), Hilero, Decaluwe, Verrue, François, Staelens.

Chauffeurs-Conducteurs. — Boulanger, Bametz.

Comptabilité. — Ennecke, Béghin, Loebem, Descampe, Wattel, Bonte, Robert, Montena.

Dessin de machines. — Devadder, Rousseau, Roussel, Van-Eslande Alphonse, Van-Eslande Albert.

Anglais. — Attions, Leman, Boesman, Deschamps, Houset, Vanstenkiste, Plouvier, Cornet, Smits, Lefeux, Kohles, Hanstraete, Dupisson, Gaeremynck, Ducrocq, Rick.

Sténodactylographie. — Examen élémentaire. — Mentions assez bien : Debendringhien, Blanckl.

Certificats décernés aux élèves de 2e année :

Filature. — Ménard (Médaille d'argent offerte — comme toutes les autres — par la Chambre de Commerce), Meyer, Grime.

Tissage-Fabrication. — Vandermersch (Médaille), Roussel, Deschamps Plouvier.

Tissage Industriel. — Steux, Rommens.

Teinture. — Swygedaw (Médaille).

Dessin de machines. — Rometz (Médaille), François, Fernand Duquesne.

Chauffeurs-Conducteurs. — Vanhamme (Médaille), Blaze, Bouvray, Boone.

Comptabilité. — Montagne (Médaille de vermeil offerte par l'Association régionale des Comptables), Grimonpont (Médaille).

Anglais. — Augem (Médaille), Polleweys, Callens, Liétar, Picavet, Crest, Demarquette.

Sténodactylographie. — Examen supérieur, 120 mots à la minute : Cornille, mention T. B. — Examen commercial, 110 mots à la minute : Flipo, mention B. ; Destailleurs, 100 mots, mention B.

AVIS. — Actuellement grande Vente de fin de Saison à la **Petite Jeannette, 3, rue Saint-Georges, Roubaix.** Rabais énormes sur tous les articles confectionnés. Occasion à tous les rayons. Engageons nos lecteurs à en profiter. 9252.

Côtes fracturées. — Une jeune ouvrière de la teinturerie Rassel-Motte, Antoinette Benotat, rue de Tourcoing, à Mouvaux, est tombée de son métier. Elle s'est fracturé deux côtes et contusionnée à la tête et à la poitrine.

Un mois de repos. — Docteur Isbecque.

Un commencement d'incendie s'est déclaré dimanche, vers minuit, dans les magasins de M. Jules Houset, négociant en engrais, rue Boucicaut, dans un tas de déchets gras.

Le garde-chempêtre Denoyelle, aidé de quelques voisins, éteignit les flammes avec quelques seaux d'eau.

Les dégâts, non assurés, s'élèvent à deux cents francs environ.

ÉTAT-CIVIL DE ROUBAIX

CHOCOLAT THOMAS LILLE 090

du 30 Juin

Naissances. — Laure Dewasme, rue de la Limite, 6. — Claire Delaplace, Grande-Rue, 17 bis. — Madeleine Vandenbrewenne, rue d'Hérmann, 50. — Alphonse Poitiergue, rue du Fontenoy, cour Fitipa, 2. — Solange Falanchier, rue de Croix, 74. — André Burton, rue de l'Epeule, 20 cour Lampe, 20. — André Demarcaux, avenue Julien-Lagache. — Robert Dubus, rue du Tilleul, cour Toussaville, 4. — Simone [illegible], rue Vauban, [illegible]. — Joseph Coyman, rue [illegible], cour David [illegible].

Publications de mariage. — Georges Allais, tailleur de limes, rue Decrême, [illegible], et Degroote Julia, brodeuse, à Fives-Lille. — André Aurette, coupeur à Roubaix, et Yvonne [illegible], sans prof., à Hoobourdin. — Henri Lan[illegible], serrurier en fer d'intérieur, à Cambrai, et Marie Delsart, blanchisseuse à Cambrai. — Albert Catoire, comptable à Croix, et Marguerite Desrière, parfumeuse à Croix. — Auguste Degueurmann, couvreur, rue Blanchemaille, 62, et Elisa Alleyn, brodeuse, rue de l'Epeule, cour Lancreyas, 15. — Auguste Comert, peintre, boulevard de Fourmies, 83, et Adèle Gutenne, rattacheuse, rue de Denain, cour Flamencourt, 19.

Félix Yager, domestique, rue [illegible], cour Lefebvre, 5, et Marie Hellier, sans prof., rue Victor-Hugo, 3. — François Clovers, rattacheur à Wattrelos, et Marie Laporte, trieuse, rue de l'Espérance, 20. — Henri Planquette, empaqueteur rue Archimède, 34, et Céline Lagrange, dévideuse à Roubaix. — Jules Plancke, cordonnier, rue du Tilleul, 80, et Angèle Delannoye, sans prof., rue du Tilleul, 137. — Henri Joye, journalier à Doutignies, et Anna Gravelines, sans prof., rue St-Hubert, 19. — Camille Poriaux, voyageur de commerce à Tourcoing, et Marie Marchal, sans prof., rue Molière, 47.

Louis Vanhove, tisserand, rue des Pyramides, 10, et Marie Renaudé, lentieuse, rue des Longues-Haies, cour Vrémant, 3. — Prudent Jaye, ferroyeur, rue Fontenoy, 188, et Clara Tetaert, trieuse de déchets, rue Bayart, 10. — Ernest Delgatte, apprêteur à Tourcoing, et Victorine Barbet, doubleuse, rue Decrême, 68. — Pierre Verhaeghe, chauffeur, rue de Naples, 35, et Albertine Neys, soigneuse, rue de Naples, 11. — René Flipo, sans prof., à Tourcoing, et Madeleine Vanden Berghe, sans prof., rue Neuve, 50. — Emile Carpentier, menuisier, rue Newcomen, 28, et Léonore Demez, sans prof., rue Watt, 22.

Léon Vercauteren, teinturier, à Labastide-Rouairoux (Tarn), et Emilie Baudoin, piqurière, rue du Fontenoy, 54. — Odon Robert, peintre, rue de Bouvines, 69, et Adrienne Verbée, sans prof., à Roubaix. — Julien Delhaye, maçon, à Escaudœuvres, et Marie Gurquin, soigneuse, rue Ste-Elisabeth, cour Descreumaux, 14. — Polydore Van Keymeulen, rattacheur, rue Lafayette, 29, et Germaine Lepers, moulineuse, rue de Launoy, fort Despretz, 42. — Joseph Chenaerts, mécanicien, rue des Longues-Haies, cour Tiberghien, 5, et Hermance Caudde, peigneuse, rue des Longues-Haies, cour Verkindère, 5. — Charles Meulemeester, chauffeur, Mouge, cour Delplanque, 98, et Anne Mennens, sans prof., à Roubaix.

Mariages. — Emile Hiroux, march. de journaux, r. Lannes, 16 et Justine Pecqueur, margeuse, r. St-Joseph, 85. — Pierre De Moor, chaudronnier en fer, rue Beauseweart, cour Bouten, 5, et Aline Lefebvre, soigneuse, Lannoy, fort Despretz, 29. — Henri Delgrange, épinglier, rue des Longues-Haies, cour Jenart, 5, et Julienne Laristan, tisserande, rue des Longues-Haies, 290. — Henri Catteau, tuilier, rue Ingres prolongée, 43, et Diane Frein, visiteuse, rue Tortue, 1. — Désiré Cocheteux, garnisseur d'autos à Turlles, et Alice Noclin, sans prof., rue du Grand-Chemin, 60. — Gustave Delaender, aide-maçon, rue des Longues-Haies, cour Vromant, 13 et Joséphine Lemay, soigneuse, rue des Halles, 19. — Julien Deleesnyder, tisserand, rue Sébastopol, 39, et Marie Parrot, empaqueteuse, à Roubaix.

Mariages. — Julien Pollet, chimiste, à Cresnes et Hélène Morival, s. prof., rue Charles-Quint, 7. — Edmond Denis, bonnetier, rue du Nouveau-Monde, fort Mauss, 1 et Germaine Vienne, parfumeuse, boulevard de Metz, cour Duponchelle, 8.

Décès. — Achille Denève, 40 jours, avenue Julien-Lagache. — Marie D'Artol, 43 ans, rue des Longues-Haies, 188, cour Desremaux, 3. — Gaston Cormaa, 5 ans, rue du Calès, cour Larmoult, 8.

WATTRELOS

Consultations de nourrissons. — Jeudi, à 2 heures, à l'ancienne mairie, sera inaugurée par M. le docteur Potelet, inspecteur de la santé et de l'hygiène publiques, la Consultation des nourrissons qui sera faite régulièrement à partir de cette date, le premier jeudi de chaque mois, par M. le docteur Maillard, assisté de Mme Vanassche, sage-femme.

Piqura au pied. — Un tisserand de la maison D'Halluin-Lepers, Julien Lepautre, 18 ans, demeurant à Wattrelos, s'est piqué le pied gauche avec un morceau de fer.

Dix jours de repos. Docteur Jacquemond.

Respectez le bien d'autrui. — Jean Vandevesscheringe, 16 ans, coursier, rue de l'Amidonnerie, 56, à Tourcoing, s'est vu dresser procès-verbal pour avoir brisé les vitres d'un bec de gaz rue du Mont-à-Leux.

Laissez les oiseaux en liberté. — Jean Vandevesscheringe et son frère Hippolyte ont été l'objet d'un procès-verbal pour détention d'engin de chasse prohibé et pour capture et transport des petits oiseaux. Hippolyte fut en outre l'objet d'un second procès-verbal pour un récent vol de bronze à Tourcoing.

WATTRELOS. — Du 30 juin. — Naissances. — Cyrille Vanbaert, hameau du Breuil, maisons Doutreingne, 4. — Victor Pitiers, rue d'Oran, cité Gerrais-Florin, 26. — Madeleine Duvillers, rue Hoste, 28. — Raoul Deboise, rue de Tourcoing, 60.

Décès. — Henri Denis, 4 mois, rue du Trou de Pouan, maisons Vercleven.

CROIX

CROIX-WASQUEHAL

entre dans la « Fraternité »

Ça nous manquait !

Un journal radical et radical-socialiste, etc..., nous annonce une nouvelle qui fera frémir d'aise tous les radicaux-socialistes de Croix et de Wasquehal. Lisez plutôt :

« Désormais, Croix et Wasquehal, comme toutes les communes du canton de Roubaix, du reste, auront leur place dans la « Fraternité ».

Vos places ! vos billets ! Entrez... dans la Fraternité !

C'est Croix et sa voisine Wasquehal qui en ont une veine !

Pensez donc, avoir une place dans la « Fraternité » ! Et c'est sérieux. Comment donc ! c'est un délégué cantonal qui le dit...

Ah ! mon triangle, que l'on va rire !

Certains se demanderont pourquoi ces deux communes étaient exclues de la « Fraternité » et à quel heureux événement elles doivent ce bonheur radical-socialiste-fumiste, etc...

Ecoutez :

« En effet, nous avons reçu de nos bons amis républicains et laïques des communes précitées l'assurance que nous pouvions compter sur leur concours pour mener avec nous le bon combat contre la réaction cléricale, toujours agissante, grâce à l'indifférence et à l'inertie de nos troupes. »

Ce qui revient à dire :

Entrez dans la « Fraternité » et nous cognerons dur contre ceux qui ne pensent pas comme nous et qui ne marchent pas au doigt et à l'œil du grand-maître de la franc-maçonnerie.

Eh bien ! monsieur le délégué, nous n'en sommes pas de votre « Fraternité », la nôtre accueille tous les hommes de bonne volonté assez républicains pour admettre la liberté chez les autres, appliquer la véritable égalité entre tous, sous le fraternel principe qui fait la troisième devise de la République.

Et pour nous enrôler sous ce drapeau nous n'avons besoin d'aucun délégué, car nous sommes assez « conscients et libres » pour obéir à notre conscience, qui sait si bien déterminer les limites du bien et du mal.

Pour remplir les places libres de votre « Fraternité » vous aurez assez des billets de faveur que, dans votre Parti grâce aux finances nationales, vous pouvez « si généreusement » jeter à pleines mains !

Conservez jalousement votre « Assistance publique », les habitants de Croix-Wasquehal gardent précieusement leur liberté.

Ils n'acceptent pas d'entrer dans votre « Fraternité « infirme, qui sent l'hôpital laïcisé.

Gémissons !..

Un non-délégué.

Le jubilé des époux Mulliez-Rasson. — Le comité formé dans le but de célébrer le 60e anniversaire du mariage des époux Mulliez-Rasson, rue Kléber, 28, a arrêté le programme de la journée du dimanche prochain.

L'Harmonie du Crêchet ira chercher les jubilaires et leur famille pour les conduire à l'église Saint-Pierre, pour la grand'messe de dix heures.

Ensuite le cortège reconduira les jubilaires chez eux où ces derniers recevront les vœux et souhaits des amis et voisins.

Dans l'après-midi, une série de réjouissances seront offertes au public.

A 4 heures, place Saint-Pierre, jeu du nez.

A 5 heures, à hauteur de la rue Constantine, jeu de cisseaux.

A 6 heures, à hauteur de la rue de Tripoli, jeu de trou-madame.

A 7 heures, de la Grande-Rue à la rue Basse, course aux sacs.

Le comité, grâce à la générosité des habitants de la rue Kléber et de quelques amis des jubilaires, a pu attribuer de nombreux prix pour les lauréats de ces différents concours.

Dans la soirée, à partir de 8 heures, illuminations de la maison des époux Mulliez-Rasson et de toutes les maisons de la rue Kléber.

Les habitants de la rue sont instamment priés de décorer leurs habitations, ajoute le communiqué que nous recevons du comité ; cette invitation habituelle est, dans ce dernier cas, presque inutile ; les habitants de la rue Kléber ont l'intention de faire très bien les choses.

Distribution de viande. — L'administration a distribué lundi, après-midi, assistée du bureau de bienfaisance, la viande d'un taureau abattu.

CROIX. — Des 29 et 30 juin. — Naissances. — Maurice Videlaine, rue Corneille, 18. — Geneviève Lefebvre, rue du Nord, 41. — Raphaël Destombes, rue de la Panterie, 3.

Décès. — Jules Dupagne, 77 ans, rue Charles-Quint, 9. — Georges Bontinck, 3 ans, rue Geiost, 17. — Suzanne Dubois, 6 mois, rue de Bapaume.

WASQUEHAL

Maîtrise. — Aujourd'hui mardi, à 8 h. 1/2, répétition générale importante.

Cercle d'études. — Mercredi, à 8 h. 30, réunion du Cercle d'études (2e section). Sujet : Ozanam.

Orteil sectionné. — Lundi après-midi, un jeune ouvrier de l'usine des instruments aratoires, Arthur Dubus, 16 ans 1/2, a eu le grand orteil droit grièvement sectionné par la chute d'une pile de couteaux. Reconduit chez lui, rue Delerue, il reçut les soins du docteur Butin, qui pratiqua plusieurs points de suture. 15 jours à trois semaines.

TOURCOING

La 29e FÊTE FÉDÉRALE de TIR

Dimanche a commencé le grand Concours de tir organisé par le Tir National, du 28 juin au 17 août.

Cette journée revêtait un éclat particulier par le match annuel qui mettait aux prises trois nations : la France, la Belgique et l'Angleterre.

Les trois équipes, qui comprenaient chacune dix tireurs, ont été reçues à 9 heures du matin au Stand de Tir, par MM. Parsy, vice-président du Tir, Paul Tiberghien-Toulemonde, président du Tribunal de Commerce, Charles Liagre, Charles Tonnel, Gabriel Beulque.

A leur arrivée, le « Club Amical » des Phalempins joua les hymnes anglais, belge et français. Après les souhaits de bienvenue, les vins d'honneur furent servis, puis le tir commença.

Les Belges en sortirent vainqueurs.

Voici, du reste, quels en furent les résultats :

CLASSEMENT PAR ÉQUIPES

Belgique. — Robert, 181 points ; Willmmotte, 175 ; Witter, 166 ; Duquet, 159 ; Vanderhaeghen, 167 ; Vandesteene, 173 ; Cammaerts, 173 ; Deboosserie, 168 ; Doupagne, 182 ; Portelange, 175. Total pour l'équipe belge, 1.719 points.

Angleterre. — Prater, 168 points ; Evans, 135 ; Stennelit, 164 ; Wells, 153 ; Verman, 171 ; Brook, 162 ; Palmer, 177 ; Austein, 164 ; Weber, 177 ; Todd, 168. Total, 1.649 points.

France. — Jovenez, 162 ; Lecouffe, 165 ; Quennet, 157 ; Chardon, 149 ; Dumont, 164 ; Bridoux, 185 ; Chérubin, 140 ; Thellier, 172 ; Baudrain, 162 ; R. Georges, 171. Total, 1.647 points.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1er, Bridoux, 185 points, Français ; 2e Doupagne, 182, Belge ; 3, Baudrain, 162, F. ; 4e, Robert, 181, B. ; 5e, Prater, 178, Anglais ; 6e, Palmer, 177 ; 7e, Weber, 177, A. ; 8, Portelange, 175, B. ; 9, Wilmotte, 175, B. ; 10e, Vandesteena ,173, B. ; 11e, Cammaert, 173, B. ; 12e, Thellier, 172, F. ; 13e, Vernon, 171, A. ; 14e, R. Georges, 171, F. ; 15e, Deboosseria, 168, B. ; 16, Todd, 168, A. ; 17e, Vanderhaeghen, 167, B. ; 18e, Witter, 166, B. ; 19, Lecouffe, 165, F. ; 20e, Austein, 164, A. ; 21e Steinett, 164, A. ; 22, Dumont, 164, F. ; 23e, Brock, 162, A. ; 24e, Jovenez, 162, F. ; 25e, Duquet, 159, B. ; 26e, Quennet, 157, F. ; 27e Wells, 153, A. ; 28e, Chardon, 149, F. ; 29, Cherubin, 140, F. ; 30e Evans, 135, A.

Le banquet

Il se tint à 8 heures du soir, dans la salle du Stand. Une centaine de convives y participèrent.

M. le Maire présidait entouré de MM. le général Lebas, gouverneur de la place de Lille ; du commandant Laignelot, du 16e chasseurs ; Thaune, consul de Belgique ; Renard, président du Tir National de Roubaix ; Georges Duvillier, vice-président du Tir, président du Cercle des Officiers ; Désiré Parsy, vice-président du Tir National ; Charles Liagre, directeur ; Charles Tonnel, directeur du classement ; Rémy Parsy, secrétaire général ; Gabriel Beulque, trésorier ; le capitaine Courtin, officier d'ordonnance du général Lebas ; Verfaillat, conseiller général ; Leduc, Lodois Honoré, adjoints au maire, etc.

Le repas fut délicieux. Il est vrai qu'il était servi par l' « Union des Locataires du Nord », 16, rue d'Anvers, qui excelle dans la préparation et l'organisation des banquets.

Au dessert des toasts furent portés par MM. Dron, maire, le général Lebas, Thaune, consul de Belgique, Charles Tonnel, qui remet des décorations du Mérite National, Emile Chardon, de Saint-Omer, au nom de l'équipe française, etc.

ORFÈVRERIE argent et métal argenté
Ve ROMMENS-VANZEVEREN : 13, Gde-Place 0675

La Loterie de liquidation

Dans le compte administratif des Hospices pour l'exercice de 1912, se trouve l'indication d'une « somme de 108.516 fr. 31 provenant de la loterie de liquidation et qui doit être reproduite au budget supplémentaire de 1913 ».

La loterie dite de liquidation fut décidée par un vote de la Chambre des Députés du 8 juillet 1909 pour « repêcher » les entreprises de hasard par lesquelles on voulait doter des œuvres d'assistance et qui avortèrent.

Le produit net de la liquidation s'élevant à 31.100.000 francs devait être attribué aux diverses œuvres pour lesquelles l'autorisation avait été accordée. La part de la Ville de Tourcoing devait être de 800.640 fr.

Cette loterie, émise en deux fois, laissait à notre Ville, sur la première émission une somme de 400.320 fr.

Par arrêté ministériel du 17 août 1911 « la somme de 254.101 fr. 83 a été attribué à l'œuvre de notre ville par voie de prélèvement sur la dite somme de 400.320 fr. qui nous revenait sur le produit de la première émission, sous réserve de la déduction de 25.000 fr. attribués à l'Orphelinat des Enfants de la Seine ».

Cette première somme fut employée pour 9.312 fr. à des travaux à effectuer au Sanatorium ; pour 76.706 fr. 89 à la ferme de la Bourgogne ; pour 63.092 fr. 60 à l'hôpital ; pour 104.990 fr. 34 à l'hospice.

Depuis, on n'avait plus entendu parler en Conseil des 121.223 fr. 17 restant à toucher de la première émission et des 400.320 fr. à revoir de la seconde.

On savait seulement que la ville de Roubaix reçut la totalité de sa part dans la loterie de liquidation et que l'emploi en a été décidé par des délibérations régulières de son Conseil municipal.

Et on s'étonna qu'il n'en eût pas été de même à Tourcoing.

La consommation d'eau. — Le volume d'eau distribuée aux deux Villes a été pour l'année 1912 de 8.054.212 mètres cubes, dont 5.292.141 mètres cubes pour Roubaix et 2.474.337 mètres cubes pour Tourcoing. Calculés sur ces bases les continuents définitifs ont été fixés comme suit : 67,963 % pour Roubaix et 32,037 % pour Tourcoing. Notre contingent, en 1911, avait été arrêté à 68,548 %.

Le Bureau de bienfaisance. — Le Bureau de bienfaisance à clôture l'exercice de 1912 par un deficit de 12.541 fr. 91. La Commission administrative justifie l'accroissement de ses dépenses par les charges que lui ont imposées la grève des charpentiers et menuisiers et celle des mécaniciens, lesquelles ont duré plusieurs mois.

D'autre part, le coût des objets de première nécessité et notamment de toutes les denrées alimentaires a également coopéré dans une large mesure à l'augmentation des dépenses.

Le budget du Bureau de bienfaisance prévoit de 20 à 22 mille francs de dépenses nouvelles qui sont occasionnées par la hausse constante des farines. Il fait état également d'une majoration de 2.500 francs pour secours en argent : de 1.500 fr. pour secours en viande et en lait et de 1.500 fr. pour les aides de la pharmacie qui ont remplacé les Sœurs. Ça coûte la laïcisation. Ce n'est pas tout et ce sera autant que les pauvres n'auront pas.

M. le Maire a fait part au Conseil d'un projet de consortium entre les Hospices et le Bureau de bienfaisance pour la construction d'une minoterie destinée à approvisionner de farine les établissements hospitaliers. Ceux-ci ont besoin de 4 mille à 4.500 quintaux de farine par an. Le projet n'est pas prêt encore.

M. Paul Martin ne croit pas, pour sa part, que cette minoterie puisse être de quelque rapport pour le Bureau de bienfaisance et les Hospices.

Les Hospices. — Le compte administratif de l'exercice 1912 se liquide par un excédent de recettes de 37.522 fr. 31. Mais, pour l'établissement du budget supplémentaire de 1913, le Conseil a été amené à voter une subvention complémentaire de 7.000 francs pour faire face aux dépenses engagées.

MM. Volt-Catteau et Flament, socialistes, ont protesté contre le peu de soins qui, d'après eux, seraient donnés aux vieillards. Leur linge serait sale et leurs chaussettes seraient « inchangées » pendant des semaines.

Institution Saint-Louis. — La fête annuelle de gymnastique a obtenu le succès qu'en attendaient les organisateurs. La partie de football, très animée, donna match nul, les deux équipes ayant marqué un but.

Les vélos ornés d'une manière aussi élégante que variée, les barres fleuries au goût particulier de leur propriétaire produisirent dans les divers numéros où ils parurent le plus gracieux effet.

M. Emile Catteau, professeur de gymnastique, l'initiateur de ces fêtes où le bon goût tient sa place à côté de la souplesse, mérite des félicitations sans réserve.

La Musique de l'école, sous la direction de son sous-chef, M. E. Montagne, recueillit à juste titre sa large part d'applaudissements.

Concert public. — L'Harmonie « La Fraternelle » et l'Orphéon des Travailleurs exécuteront jeudi, à 8 heures 1/2 du soir, sur le kiosque de la place Thiers, les morceaux suivants :

L'Harmonie « La Fraternelle ». — Salut à Jacques Cœur, marche, J. Granger ; Lugdunum, ouverture, G. Allier.

L'Orphéon des Travailleurs. — Le dernier jour de Pompéi, Jean Ritz ; Les Trappeurs, A. Dard-Janin.

L'Harmonie « La Fraternelle ». — Le Prophète, fantaisie, Meyerbeer ; Nuags de Dentelle, valse, J. Klein.

La grève de la filature de MM. Charles et François Flipo, rue Winoc-Chocqueel, qui ne comprenait que les bâcleurs et rattacheurs des rendideurs, s'est étendue aux ouvrières des métiers continus. Celles-ci, sans avoir formulé de réclamations, ont tout simplement fait cause commune avec les grévistes. Leur décision a entraîné le chômage du reste du personnel. Le conflit paraît devoir être de peu de durée.

Suites mortelles d'un accident. — Nous avons relaté que M. Gustave Herman, vingt ans, ouvrier chez M. Dillies, maréchal ferrant, rue de l'Amidonnerie, avait été grièvement blessé par un éclat d'une meule d'émeri. Il a succombé dimanche soir à l'hôpital.

Un portemonnaie contenant une certaine somme a été trouvé dimanche soir près de l'église de Marcq. Le réclamer à l'école maternelle, rue de Menin à Tourcoing.

—(o)—

ÉTAT-CIVIL DE TOURCOING

du 30 juin

Naissances. — Madeleine Brunot, rue de Mouvaux, 29. — Fernand Petre, rue du Touquet, 178. — Simone Holvoete, rue des Maraîchers, 18. — Hélène Leroy, rue de Croix, 14. — Emile Desurmont ; Edouard Debril, rue Nationale, 122. — Jules Delisse, rue de Rivoli, 32.

Publications de mariage. — Merchier Georges, teinturier à Tourcoing, et Marie-Louise Glorieux, ouvrière de fabrique à Roubaix. — Israël Delcourt, tisserand à Tourcoing, et Alice Rasquin, confectionneuse à Croix. — Camille Persiaux, voyageur de commerce à Tourcoing, et Marie Marchal, sans profession à Roubaix. — Joseph Vanderbiche, contremaître à Tourcoing, et Marie Delcourt, tricoteuse à Roubaix. — Vandecasteele Germain, tisserand, à Tourcoing, et Marie Sobrie, dévideuse à Mouscron. — Delgotte Ernest, apprêteur à Tourcoing, et Victorine Barbet, doubleuse à Roubaix.

Pierre-Joseph Aubert, employé, 56, rue de Bolbry, et Jeanne Cornard, sans prof., 5, boulevard Gambetta. — Marcel-Virgile Berta, soldat au 106e rég. d'infant., et Madeleine Ferrand, couturière, 30, rue Achille-Testelin. — Jules Callens, épicier, 101, rue du Moulin, et Albertine Verkindre, sans prof., 10, rue de Chartres. — Achille Dedeusse-le-Moulin, employé au tramways, 6, rue Madagascar, et Gabrielle Saert, cardeuse, 333, rue de Gand. — Louis Houpline, découpeur, rue Larochefoucault, et Marguerite Guion, sans prof., 165, rue du Brun-Pain. — Maurice Hovart, employé, 56, rue des Postes, et Marie Devegle, modiste, 250, rue de Roubaix. — Auguste Matton, rattacheur, 41, rue Larochefoucault, et Zoé Decaesel, doubleuse, 72, rue Favart.

François Nassens, chauffeur, 2, boulevard Gambetta, et Emma Delespaul, débitante de tabacs, rue du Faubourg, à Roubaix. — Julien Poulain, tapissier, rue des Girondins, 72, et Charlotte De Bodt, soigneuse, 56, rue des Girondins. — Paul Sannel, employé de commerce, 54, rue de l'Eglise, et Flore Saelens, 5, rue de l'Epine. — Louis Ellenoe, mécanicien, 146, rue des Fourtains, et Valentine Tiewers, bobineuse, 146, rue des Fourtains. — Louis Teirlynck, tourneur, 105, rue Chevreul, et Reine-Elvire Bonvarlet, rue de Mouvaux, cour de la Grande. — Camille Vanmeerhaeghe, tisserand, rue Tilleul, 93, et Elise Vincent, ménagère, rue Tilleul, 93. — Norbert Verraest, imprimeur, 92, rue de Courtrai, et Marie Demeulemeester, soigneuse, 618, rue du Sabot. — Hubert Vercaemert, plafonneur, 92, rue du Flocon, et Hortense Delespaux, couturière, 72, rue du Flocon.

Mariages. — Jules Debruyne, mécanicien, et Louise-Léontine Titeca, frangeuse. — Jules Fremaux, rattacheur, et Jeanne Hugot, soigneuse. — Emile Delannoy, teinturier, et Marie Leroy, soigneuse. — Jean Droeshaut, corroyeur, et Elodie Bégot, épaileuse. — Cyrille Morant, peigneur, et Florence Catel, soigneuse. — Alphonse Delannoy, maçon, et Noële Contamine, moulineuse. — Marceau Legrand, soldat au 8e dragon, et Marguerite Immortier, tricoteuse. — Arthur Lamaille, tisserand, et Honorine Duquesnoy, couturière. — Louis Breemeersch, mécanicien, et Vilette Catherine, piqurière. — Albert Gosse, employé de commerce, et Suzanne Roussel, chapelière.

Décès. — Angèle Stalens, 50 ans, rue Winoc-Chocquet, 190. — Clémence Lepers, 73 ans, rue des Plats, 74. — Gustave Herman, 20 ans ; Marie Boenders, 67 ans, rue Nationale, 122.

COFFRES-FORTS GRUSON
27, Rue Royale, 27, LILLE 041

HALLUIN

Réception de la jeune Garde. — Les brillants succès remportés au concours de Merville par la société de gymnastique la « Jeune Garde », dirigée par le chef expert Dumez, méritèrent d'être couronnés par une magnifique réception. Précédés de l'orchestre Saint-Joseph au complet, les gymnastes défilèrent dans la ville applaudis par les hallouinois dont beaucoup avaient arboré le drapeau national. Le défilé s'est terminé dans le jardin de M. Sion-Lemaître, président de la société qui prodigue ses encouragements aux victorieux gymnastes en les félicitant pour les nombreux prix remportés. Au nom de la société il offrit à M. Dumez un bronze commémoratif d'un symbolisme fini. Au même moment les délégués de la Jeune Garde offrirent à leur chef en témoignage de leur satisfaction de magnifiques gerbes de fleurs. Après quelques mots de remerciements exprimés par M. l'abbé Delionoit, directeur, aimablement soulignés par M. le Doyen, les vins d'honneur furent servis au milieu de l'enthousiasme général. La société en reconnaissance pour la grande générosité de son dévoué président lui offrit la reproduction de quelques exercices du concours entre autres la jolie pyramide si goûtée. La fête se termina par de bruyantes décharges de feux d'artifice.

Les beaux lauriers remportés cette année, la bonne tenue des gymnastes, font présager une prospérité toujours plus grande pour l'œuvre.

MALACEÏNE
La renommée de la Crème de toilette
Malaceine s'est faite très rapidement en raison de ses qualités de douceur bienfaisante, très réelles et très efficaces.
0820-1

MOUVAUX

Remerciements. — Voici, à titre documentaire, copie de la lettre qui circule en ce moment à Marcq-en-Barœul, et qui se couvre de signatures chez tous les patentés. Cette lettre va être adressée incessamment à M. G. Florin, maire de Mouvaux :

Marcq-en-Barœul, 30 juin 1913

A Monsieur le Maire de Mouvaux
Monsieur le Maire,

Au lendemain de l'inoubliable fête qui a réussi au-delà de toutes nos espérances, et nous permet de payer nos patentes et nos contributions avec moins de peine, nous serions des ingrats envers vous si nous ne venait pas vous remercier du fond du cœur de cette bonne aubaine.

Sans vous, la ville de Marcq n'aurait pas vu dans son sein 40.000 étrangers qui ont fait d'abondantes dépenses pour notre plus grand profit.

Heureusement, notre brave maire, M. Catry, a su défendre vaillamment nos intérêts, pendant que vous étiez assez sectaire pour sacrifier ceux de vos administrés.

A eux de s'en souvenir comme nous nous en souvenons !

Encore merci, Monsieur le Maire ! Pensez toujours aux bons habitants de Marcq qui, eux, ne vous oublieront jamais.

(Suivent les signatures).

Pour vos mayonnaises n'employez que
L'HUILE DE TABLE DES CHARTREUX
0235-15

MOUVAUX. — Naissances. — Valentine Devos, rue des Duriez, 18. — Andrée Dupret, rue Mirabeau, 70.

Décès. — Maria Maillait, 81 ans, rue Carnot, 49. — Robert Roger, 4 ans, rue de Tourcoing, 222.

INSTITUT MARITIME
du Docteur VILLETTE (Malo-l-Bains)
Maison de repos et de Villégiature
— Vacances à la Mer —
067

L'imprudence d'un tireur

A ERQUINGHEM-LYS

Lundi, à 9 heures 1/2 du matin, Alfred Vergin, plafonneur, emménageait avec sa femme dans la cuisine de son nouveau domicile, au fort Mahieu. Tout à coup, percevant un bruit insolite dans la première pièce, il alla voir et trouva une vitre percée comme par une balle. La porte entre les deux pièces était également percée, et sous la cuisinière de la seconde pièce il découvrit une balle du calibre de 8 millimètres semblant provenir d'un browning.

On ne croit pas à la malveillance, mais plutôt à la maladresse d'un tireur qui ferait mieux d'aller s'exercer en plein champ plutôt qu'autour des habitations.

Dix minutes avant, Mme Vergin posait des rideaux dans la place de devant ; elle aurait pu être frappée par la balle.

Installation de SALLES DE BAINS, W.-C.
ALBERT MATRAU
ZINC, GAZ, EAU
LILLE, 55, rue de Béthune, 55, LILLE
064

DÉPÊCHES de la NUIT

LA DATE DES ÉLECTIONS CANTONALES

ELLE SERAIT FIXÉE AU 3 AOUT

Paris. — C'est aujourd'hui que le conseil des ministres doit délibérer au sujet de la date des élections cantonales.

Trois systèmes sont en présence : le premier consiste dans le maintien pur et simple de la date du 3 août pour le premier tour, et du 10 août pour les ballottages ; le second comporterait la prorogation des pouvoirs des conseillers généraux en exercice ; enfin, dans le troisième, on ajournerait au mois de septembre les élections ainsi que la session des conseils généraux.

De très grandes objections paraissent devoir être faites contre les deux derniers systèmes, notamment en ce qui concerne le budget, et d'autre part qu'ils empêcheraient les réservistes et territoriaux appelés pour une période, à prendre part au vote.

On ne sait encore à quelle solution s'arrêtera le gouvernement.

Toutefois on